

complètement deux cent vingt (personnes); parce qu'on ne sait pas le nom de celui qui s'en est aperçu

N° 174. — T. vi. b. i. 301.

174*

Partie inférieure d'une fiche; 174 mm. de long; 8 mm. de large.

..... 久不相見。萃然相黨。以驩道故以請語。當此之時臣慶*樂之
酌至四五升。若耐○

..... Depuis longtemps nous ne nous étions pas vus; en nombreuse compagnie nous nous trouvâmes rassemblés et nous en profitâmes pour causer avec plaisir des choses passées et pour nous demander de nos nouvelles; en ce moment, moi *Tch'en-king*, j'y pris tant de joie que je bus, en réponse aux toasts qu'on me portait, jusqu'à quatre ou cinq *cheng*; ○○○.

N° 175. — T. vi. b. i. 54.

175*

Fiche dont il ne reste plus que la section latérale de droite; la fiche entière devait présenter au moins deux lignes d'écriture sur chacune de ses faces; 231 mm. de long.

Avers:

L. 1: 今安請欲○次*公○之元*毋從知其名年人○○次*公○封移
三通會今須移官○

L. 2: ○下*○○願留○幸*甚*。

Revers:

L. 1: ○○○○○○

L. 2: ○○○○○○因○彼官教移史妻子○名○會月十五日今日已
建○○至今○○

La transcription est trop fragmentaire et trop incertaine pour qu'on puisse proposer une traduction.

N° 176. — T. vi. b. i. 74.

176*

Fiche complète; 231 mm. de long; 8 mm. de large.

唯治所以○繫收○亂與平如律令

Or le bon gouvernement est ce par quoi on ○ et réunit, on conserve et ○, soit dans les cas de trouble, soit dans les cas de paix. Conformez-vous aux ordres.

N° 177. — T. vi. b. i. 158.

177

Fiche complète; 234 mm. de long; 9 mm. de large.

..... 臣等堅之吏二○下○○○能宣明薑氣○○建正吉

N° 178. — T. vi. b. i. 251.

178

Fragment; écriture cursive; 83 mm. de long; 9 mm. de large.

Avers:

○逮*叩頭死罪○少公

..... ○○ se prosternant et reconnaissant que ses crimes méritent la mort ○ jeune seigneur